

"ETCHMIADZINE"  
ORGANE OFFICIEL DU SAINT-SIEGE D'ETCHMIADZINE  
(FEVRIER 1999)

1. *Editorial*: Le saint temps de carême-pénitence des péchés (pp. 3-6).

INFORMATIONS OFFICIELLES

2. Sa Sainteté le Catholico de tous les Arméniens Karékine I<sup>er</sup> a subi une nouvelle opération chirurgicale (5 février 1999) et passe actuellement la période de sa convalescence à New York (pp. 8-9).
3. Souhaits de prompt guérison au Catholico de tous les Arméniens de la part de Sa Sainteté Aram I<sup>er</sup>, Catholico de la Grande Maison de Cilicie, de Sa Béatitude l'archevêque Torgom Manoukian, Patriarche des Arméniens de Jérusalem, de Sa Béatitude l'archevêque Mesrop Moutafian, Patriarche des Arméniens de Constantinople, de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, Souverain Pontif de l'Eglise catholique romaine, de Sa Sainteté Alexi II, Patriarche de l'Eglise orthodoxe russe, de Son Excellence Robert Kotcharian, Président de la République d'Arménie, de Monsieur Khosrov Haroutiounian, Président du Conseil Nationale de la République d'Arménie, de Son Excellence Arcadi Ghoukassian, Président de la République du Haut-Karabagh et d'autres personnalités officielles (p. 10).
4. Télégramme de félicitations de l'archevêque Nersès Bozabalian adressé à Sa Sainteté Karékine I<sup>er</sup> à l'occasion de la fête de Saint Vartan (11 février 1999) - (p. 11).
5. Télégramme de félicitations de l'archevêque Nersès Bozabalian adressé au nom de Sa Sainteté Karékine I<sup>er</sup> et au nom du clergé du Saint-Siège d'Etchmiadzine à Sa Sainteté Alexi II, Patriarche de Moscou et de toutes les Russies, à l'occasion du 70<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance (16 février 1999) - (p. 12).
6. Rencontre entre le Président de la République d'Arménie et l'archevêque Garéguine Nersissian, vicaire patriarcal de l'Eglise apostolique arménienne (19 février 1999) - (p. 13).
7. Télégramme de félicitations de l'archevêque Nersès Bozabalian, chancelier du Saint-Siège d'Etchmiadzine, adressé à Sa Béatitude Torgom Manoukian à l'occasion du 80<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance et du 60<sup>e</sup> anniversaire de son ordination sacerdotale (17 février 1999) - (p. 14).

VIE RELIGIEUSE

8. Sermon de l'archevêque Nersès Bozabalian prononcé le 14 février 1999 dans la cathédrale de Saint-Etchmiadzine à l'occasion de la fête de la Chandeleur (pp. 16-17).
9. Sermon de l'archevêque Hovnan Terterian, prélat du diocèse des Arméniens du Canada, prononcé le 7 février 1999 dans la cathédrale de Saint-Etchmiadzine (pp. 18-19).

10. Sermon du Pere Mikael Atchapahian prononcé le 21 février 1999 dans l'église de Sainte Hripsimée (pp. 20-23).
11. Sermon du Père Vazgen Mirzakhian prononcé le 21 février 1999 dans la cathédrale de Saint-Etchmiadzine (pp. 24-26).
12. Sermon du Père Haïkazoun Nadjarian prononcé le 28 février 1999 dans la cathédrale de Saint-Etchmiadzine (pp. 27-30).
13. PERE MIKAEL ATCHAPAHIAN. "L'origine historique du Carême" (étude) - (pp. 31-34).
14. ARTHUR KARAPETIAN. "La tradition du feu de la Chandeleur" (étude) - (pp. 35-37).
15. BABKEN NANIAN. "Les caractères des trois personnes de la sainte Trinité dans l'ordre confessionnel" (étude) - (pp. 38-42).
16. SAINT FRANÇOIS DE SALES. "Introduction à la vie dévote" (IV partie). Traduit du russe par Arpinée Papayan (pp. 43-52).

#### ETUDES ARMENOLOGIQUES

17. PION HAKOBIAN. "Les sièges episcopaux à l'époque de Saint Grégoire l'Illuminateur" (pp. 54-64).
18. H. MARTIROSSIAN. "Les premiers établissements ecclésiastiques en Arménie d'après la carte Peutinger" (pp. 65-70).
19. KAREN MATEVOSSIAN. "Nouvelles pages concernant l'histoire du siège épiscopal de Noravank" (pp. 71-86).
20. LARISSA NAVASSARTIAN. La parution du livre de Sa Sainteté Karékine I<sup>er</sup> intitulé "...et le bateau flotte sur les vagues" (compte rendu) - (pp. 87-90).

#### NOUVELLES DU SAINT-SIEGE ET DES DIOCESES DE L'EGLISE ARMENIENNE

21. HRANT KOSTANIAN. Festivités au séminaire théologique du Saint-Siège d'Etchmiadzine consacrées à la fête de Snint Vartan (11 février 1999) - (pp. 92-96).
22. HRANT KOSTANIAN. Le feu de la Chandeleur au Saint-Siège d'Etchmiadzine (14 février 1999) - (p. 97).
23. VAHE BEGOYAN. La fête de la Chandeleur à Tcharentsavan (14 février 1999) - (pp. 98-99).
24. MARIAME VARTAVIAN. Cérémonie de la remise de l'Ordre "Saint Sahak-Saint Mesrop" à Monsieur Hovhannès Tchékidjian, chef de la chorale académique de la République d'Arménie (14 février 1999) - (pp. 100-101).
25. PERE ARCHEN SANOSSIAN. La création d'un nouveau bureau coordinateur d'activité pastorale (pp. 102-103).
26. Une initiative exemplaire concernant l'organisation d'une manifestation spirituelle et culturelle qui a eu lieu dans le village Djanfida de la région d'Armarir avec la participation des élèves de la "Maison d'enfants arméniens" (diocèse patriarcal d'Ararat) et d'un groupe de séminaristes (28 février 1999) - (p. 104).

*AU-DEVANT DU 17<sup>e</sup> CENTENAIRE DE LA  
CHRISTIANISATION DE L' ARMENIE*

27. Pèlerinage dans le cadre du 17<sup>e</sup> centenaire de la christianisation de l'Arménie. Visites aux diocèses arméniens de la Diaspora (l'archevêque Hovnan Tertérian, prélat du diocèse des Arméniens du Canada, a rendu visite à quelques colonies arméniennes de la Diaspora du 28 janvier au 7 février 1999) - (pp. 105-106).
28. Réunion au Saint-Siège d'Etchmiadzine tenue du 5 au 7 février 1999 sous la présidence de l'archevêque Mesrop Achdjian, directeur général du conseil exécutif pour les célébrations du 17<sup>e</sup> centenaire de la christianisation de l'Arménie, et de l'archevêque Hovnan Tertérian, président du comité central pour les pèlerinages (pp. 107-108).
29. Brèves informations concernant la célébration de saintes messes, les sermons prononcés à cette occasion et d'autres cérémonies et solennités religieuses qui ont eu lieu dans la cathédrale de Saint Etchmiadzine et au Saint-Siège au cours du mois de février 1999 (pp. 109-113).